



「外國居民」的日語學習網站

# 融會貫通 日語生活

以居住在日本的外國人為對象，  
可學習生活所需日語的  
日語學習網站。



由此訪問網站 支援 **PC** **SP**

[tsunagarujp.mext.go.jp/?lang\\_id=TW](https://tsunagarujp.mext.go.jp/?lang_id=TW)



# 使用方法

## 重點 1 支援多種外語

支援多種外語和羅馬拼音。

中文（簡體、繁體）、英語、菲律賓語、法語、印尼語、高棉（柬埔寨）語、韓語、蒙古語、緬甸語、尼泊爾語、葡萄牙語、俄語、西班牙語、泰語、烏克蘭語、越南語、日語



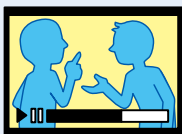
## 重點 2 特選生活場景

特選在日本生活的外國人會經驗的生活場景，學習在各場景中使用的日語。



## 重點 3 影片為主

網羅了重現生活場景的影片、句型說明影片等，許多易於從視覺、聽覺理解的教材。



### 腳本

可透過一覽表查看影片中的所有台詞。

### 記住這個句子

可精準學習影片中出現的重要句子。

### 記住這個詞彙

可學習影片中出現的重要詞彙和其涵義。



### 選擇語言

### 選擇級別

區分級別，可選擇適合自己的級別學習。

### 主題與目標

提示各個場景中的主題與目標。

### 關鍵字

提示此網頁可學習的關鍵字。

### 影片

刊登符合主題的影片。

### 字幕

配合影片顯示台詞。  
可從日語、羅馬拼音、外語中選擇字幕。

### 實用詞彙

可從一覽表中查看與各個場景選用詞彙相關且實用的詞彙。

### 實用資訊〈專欄〉

我們請教了居住在日本的外籍人士與影片主題相關的經驗，並彙整成為採訪報導。

### 實用資訊〈影片〉

可收看與學習主題相關的實用資訊的影片。

## 重點 4 也刊登日語的基礎知識

也刊登如日語特色、動詞活用等，許多在學習日語前先掌握較有益的資訊。



## 重點 5 另支援讀與寫

日語的文字種類繁多，或許有的人會覺得很困難。此處將介紹生活中的讀與寫秘訣，以及可親近讀與寫的方法。



## 重點 6 可確認自己的級別

在學習日語前，可先確認自己的日語能力屬於哪一個級別。



## 依序新增新的場景

正根據學習需求，依序新增新的場景。  
這次新增了育兒與教育的場景。



## 可透過這類場景學習



先記住這些！  
日語的  
實用短句

### ▼ 通道狹窄的店內



沒事吧？

Daijoobu desu ka.

謝謝。

Arigatogozaimasu.



級別1

### ▼ 請問 要點菜嗎？



請問要點菜嗎？

Gochuumon wa okimari desu ka.

是的，我要這個。

Hai, kore, onegaishimasu.



級別2

### ▼ 請您辦理 居民登記手續。



那麼，請您辦理居民登記手續。

Dewa, juumin-tooroku no tetsuzuki o onegaishimasu.

居民……登記……是什麼呢？

“Juumin…tooroku”…tte, nan desu ka.



級別3

### ▼ 剛滿一個月。

New



Lina也還是隔3個小時餵一次奶嗎？

Rina-san mo mada junyuu wa san-jikan oki desu ka.

是啊！隔3個小時餵一次的話，  
晚上也沒辦法好好睡覺對吧？

Soo desu ne. San-jikan oki da to,

yoru mo yukkuri nete irarenai desu ne.



## 便利工具



### 宣傳用影片

以影片說明  
網站的概要（支援多種外語）。



### 使用方法指南

詳細彙整了學習的進行方法  
以及網站的刊登內容。  
（僅限日語）



### 學習方法指南

針對透過影片觀看的「融貫」學習方法

活用融貫的學習方法  
進行解說的影片（支援多種外語）。

洽詢窗口

文部科學省  
綜合教育政策局日語教育課

tel : 03-5253-4111(代表號)

mail : chiikinihongo@mext.go.jp